

DaDa East? Cabaret Voltaire (Zuerich, 28 Oct 06)

Adrian Notz

[for english version please scroll down]

Symposium zur Ausstellung:

"Dada East? The Romanians of Cabaret Voltaire"

Datum 28.10.06

Zeit: 10:00 - 16:30

Ort: cabaret voltaire. Spiegelgasse 1, 8001 Zürich

Eintritt frei

Dada wurde offiziell am 5. Februar 1916 geboren, als Hugo Ball und Emmy Hennings im Restaurant Meierei das literarisch-künstlerische Cabaret Voltaire eröffneten. An diesem legendären Abend waren auch vier rumänische Studenten zugegen: Tristan Tzara, Marcel Janco und seine Brüder George und Jules (oder Arthur Segal). Tom Sandqvists Buch "Dada East - The Romanians of Cabaret Voltaire", im Frühjahr 2006 erschienen, ist Ausgangspunkt für das Symposium. Der Autor selbst wird in einem Key Speech seine These, dass Dada aus Rumänien kommt, darlegen. Die Begegnung mit Professoen und Kunstspezialisten aus Rumänien - Ioana Both, Andrei Oisteanu, Ion Pop, Nicolae Tzone, Matei Bejenaru und Mihnea Mircan -, soll aufgrund der Auseinandersetzung mit dem historischen Hintergrund von Dada und ihrem Einfluss und Potenzial in der zeitgenössischen Kunst, sowohl die rumänische als auch europäische Avantgarde ins Auge fassen, um zugleich den Blick auf die Eigentümlichkeiten und die Bedeutung der rumänisch-schweizerischen Symbiose für Dada im kulturellen Milieu des Cabaret Voltaire, zu richten.

Programm:

10:00 Begrüssung: Adrian Notz

10:05 Key Speech: Prof. Tom Sandqvist: "Dada East - The Romanians of Cabaret Voltaire" (in english)

11:00 Prof. Ioana Both: "Avant les avant gardes. D'où venaient-ils ces Roumains?" (en français)

11:30 Prof. Andrei Oisteanu: "The Romanian Avantgarde and visual poetry. From tradition to innovation" (in english)

12:00 Prof. Ion Pop: "Tristan Tzara avant dada" (en français)

12:30 Nicolae Tzone: "Tristan Tzara était déjà Tristan Tzara avant son départ à Zurich" (en français)

14:30 Matei Bejenaru: "Holly stories are always on TV" (in english)

15:00 Mihnea Mircan: "Revenge of the Same" (in english)

15:30 Diskussion im Plenum: "What does Dada mean art history and in contemporary art in Romania?" Moderation Adrian Notz (in english)

Für mehr Informationen wenden Sie sich bitte an Adrian Notz:

adrian.notz@cabaretvoltaire.ch

Oder schauen Sie hier:

<http://www.cabaretvoltaire.ch/aktuell/aktuell.php?ID=45>

+++++

We are happy to inform you about our upcoming conference on the exhibition "Dada East? The Romanians of Cabaret Voltaire".

Date October 28 2006

Time: 10:00 - 16:30

Venue: cabaret voltaire. Spiegelgasse 1, 8001 Zurich

Entrance free

Dada was officially born on 5 February 1916, when Hugo Ball and Emmy Hennings launched their literary cabaret with the name Cabaret Voltaire in restaurant Meierei on Spiegelgasse 1 in Zurich. Ball mentions in his journal "Flight out of Time" 1916, "an oriental looking deputation of four small men, with portfolios and paintings squeezed under their arms; bowing discretely umpteen times": Marcel Janco the painter, Tristan Tzara, George Janco, and either Jules Janco or Arthur Segal. Tom Sandqvist's research presented in the book "Dada East - The Romanians of Cabaret Voltaire" (2006), that gives us a closer look at these Romanians and at their cultural and historical roots, which have influenced the activities in Zurich in a very eminent and peculiar way, is the point of departure for this conference. The author himself will present in a key speech his thesis, that Dada comes from Romania.

With professors and art specialists from Romania - Ioana Both, Andrei Oisteanu, Ion Pop, Nicolae Tzone, Matei Bejenaru and Mihnea Mircan - we will focus on a historical search for traces of the conception of Dada and with these traces also give us a reason to debate the idea of "Dada East" in a contemporary context and to search vehemently after its potential and importance for the contemporary Romanian cultural scene and for the understanding of Dada in general.

Program:

10:00 Welcome: Adrian Notz

10:05 Key Speech: Prof. Tom Sandqvist: "Dada East - The Romanians of Cabaret Voltaire" (in english)

11:00 Prof. Ioana Both: "Avant les avant gardes. D'où venaient-ils ces Roumains?" (en français)

11:30 Prof. Andrei Oisteanu: "The Romanian Avantgarde and visual poetry. From tradition to innovation" (in english)

12:00 Prof. Ion Pop: "Tristan Tzara avant dada" (en français)

12:30 Nicolae Tzone: "Tristan Tzara était déjà Tristan Tzara avant son départ à Zurich" (en français)

14:30 Matei Bejenaru: "Holly stories are always on TV" (in english)

15:00 Mihnea Mircan: "Revenge of the Same" (in english)

15:30 Discussion in the Plenum: "What does Dada mean art history and in contemporary art in Romania?" (in english)

For more informationen please contact Adrian Notz:

adrian.notz@cabaretvoltaire.ch

Or look here: <http://www.cabaretvoltaire.ch/aktuell/aktuell.php?ID=50>

Reference:

CONF: DaDa East? Cabaret Voltaire (Zuerich, 28 Oct 06). In: ArtHist.net, Oct 24, 2006 (accessed May 14, 2025), <<https://arthist.net/archive/28677>>.